

Procès-verbal de la séance ordinaire de la Municipalité de Ferme-Neuve légalement tenue le 10 décembre 2018, à compter de 19 h 30, à la salle du conseil municipal au 125, 12e Rue.

### **ÉTAIENT PRÉSENTS**

Mesdames, Messieurs:  
Gilbert Pilote, maire  
Pauline Lauzon, conseillère  
Diane Sirard, conseillère  
Mario Lachaine, conseiller  
Hélène Lévesque, conseillère  
Michel Venne, conseiller  
Yvon Forget, conseiller  
et  
Bernadette Ouellette, directrice générale et secrétaire-trésorière

### **OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE**

Le quorum ayant été constaté par la directrice générale et secrétaire-trésorière, le maire déclare l'assemblée ouverte.

#### **2018-12-306      APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par Madame la conseillère Pauline Lauzon et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents,

D'approuver l'ordre du jour tel que présenté par la directrice générale en retirant le point 15 : Annulation des factures CRF1600348, CRF1600384 et CRF1800634.

ADOPTÉE

#### **2018-12-307      APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DU 12 NOVEMBRE 2018**

**CONSIDÉRANT** que chaque membre du conseil ayant reçu le procès-verbal de la séance tenue le 12 novembre 2018 au moins soixante-douze heures avant cette séance, la directrice générale est dispensée d'en faire la lecture.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par Monsieur le conseiller Mario Lachaine et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents,

D'approuver le procès-verbal de la séance du 12 novembre 2018 du conseil municipal.

ADOPTÉE

#### **2018-12-308      COMPTES À PAYER**

Il est proposé par Madame la conseillère Diane Sirard et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents,

**QUE** la liste des comptes à payer pour la période se terminant le 10 décembre 2018, au montant de 382 571,27 \$, soit acceptée.

ADOPTÉE

**2018-12-309 REMBOURSEMENT AU FONDS DE ROULEMENT - PHOTOCOPIEUR 2/5**

Il est proposé par Madame la conseillère Hélène Lévesque et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents,

**QUE** la somme de 1 233,60 \$ soit versée comme deuxième versement (2/5) au fonds de roulement pour le remboursement annuel en regard à l'achat d'un photocopieur (service des loisirs).

**QUE** le service de la trésorerie en soit informé.

ADOPTÉE

**2018-12-310 ÉTABLISSEMENT DU CALENDRIER DES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL 2019**

**CONSIDÉRANT** que l'article 148 du *Code municipal du Québec* prévoit que le conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par Monsieur le conseiller Mario Lachaine et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents,

**QUE** le calendrier ci-après soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour l'année 2019, qui se tiendront les 2<sup>e</sup> lundis (sauf les jours fériés, la séance sera alors devancée au 1<sup>er</sup> lundi), et celles-ci débiteront à 19 h 30 :

14 janvier	8 juillet
11 février	9 septembre
11 mars	7 octobre
8 avril	11 novembre
13 mai	9 décembre
10 juin	

**QU'**un avis public du contenu du présent calendrier soit publié par la directrice générale et secrétaire-trésorière, conformément à la loi qui régit la municipalité.

ADOPTÉE

**2018-12-311 GROUPE DL - CÂBLAGE AU CENTRE DE SANTÉ**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Yvon Forget et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents,

**QUE** la municipalité de Ferme-Neuve accepte l'offre de service du *Groupe DL Solutions Informatiques* pour la restructuration du câblage au Centre de santé de Ferme-Neuve au montant de 1 020,85 \$ plus les taxes applicables comme décrit dans sa correspondance du 12 novembre 2018.

**QUE** cette somme soit prise à même le fonds réservé.

ADOPTÉE

**2018-12-312      FIN DE L'ENTENTE AVEC LE CENTRE LA PETITE PATTE**

Il est proposé par Madame la conseillère Hélène Lévesque et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents,

**QUE** la municipalité de Ferme-Neuve désire mettre fin à l'entente avec le *Centre la Petite Patte* à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2019.

ADOPTÉE

**2018-12-313      ANNULATION D'AFFECTATION AU SURPLUS LIBRE**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Mario Lachaine et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents,

**QUE** la directrice générale soit autorisée à faire l'annulation d'affectation et retourner la somme de 6 703,62 \$ au surplus libre comme décrit dans la liste jointe à la présente.

ADOPTÉE

**DÉPÔT DE DOCUMENTS**

Administration - OMH budget révisé 2018  
Incendie - Préparation générale aux sinistres  
Incendie - Salaires novembre 2018

**2018-12-314      DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE - CENTRE COMMUNAUTAIRE DE FERME-NEUVE**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Michel Venne et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents,

**QUE** le conseil municipal accepte de verser la somme de 588,63 \$ au *Centre communautaire de Ferme-Neuve* et que cette somme soit prise à même le surplus libre.

ADOPTÉE

**2018-12-315      AUTORISATION AUX PROCUREURS DE LA COUR MUNICIPALE DE LA MRC D'ANTOINE-LABELLE À SIGNER ET AUTORISER LES CONSTATS D'INFRACTION ÉMIS POUR ET AU NOM DE LA MUNICIPALITÉ DE FERME-NEUVE**

**CONSIDÉRANT** que le conseil de la MRC d'Antoine-Labelle, par sa résolution MRC-CC-13089-11-18, a mandaté la firme Dunton, Rainville, avocats, pour agir à titre de procureurs de la MRC devant la Cour municipale pour une période se terminant le 31 décembre 2019;

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu d'autoriser Me Pierre-Alexandre Brière, Me Marie-Claude Côté et Me David Couturier de la firme Dunton Rainville, à signer et autoriser les constats d'infractions émis pour et au nom de la municipalité de Ferme-Neuve en vertu de la réglementation sur les systèmes d'alarme de ladite municipalité;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par Madame la conseillère Pauline Lauzon et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents,

**QUE** le conseil autorise Me Pierre-Alexandre Brière, Me Marie-Claude Côté et Me David Couturier de la firme Dunton Rainville, à signer et autoriser les constats d'infraction émis relativement à la réglementation sur les systèmes d'alarme pour et au nom de la municipalité de Ferme-Neuve faisant partie de la Cour municipale de la MRC d'Antoine-Labelle.

ADOPTÉE

**2018-12-316 MANDAT À ME RANCOURT POUR LES TAXES À RECEVOIR 2015 ET 2016**

Il est proposé par Madame la conseillère Hélène Lévesque et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents,

**QUE** le conseil municipal autorise Madame Bernadette Ouellette à transmettre à Me Roger Rancourt, avocat la liste des dossiers en défaut de paiement comme décrite ci-dessous, afin de procéder au recouvrement :

<b>Matricule</b>	<b>Montant</b>
7596 78 4040	462,16 \$
7798 19 1248	7 584,56 \$
7798 36 1958	614,26 \$
8473 29 3823	285,11 \$
8573 08 5744	878,12 \$
8574 50 8618	2 697,20 \$
9171 61 5424	344,07 \$
9270 17 2973	1 679,15 \$

ADOPTÉE

**2018-12-317 REPRÉSENTANT RIDL - RENCONTRE DE DÉCEMBRE**

Il est proposé par Madame la conseillère Diane Sirard et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents,

**QUE** le conseil municipal mandate Monsieur le conseiller Michel Venne comme substitut à représenter le maire pour siéger sur le conseil d'administration de la *Régie intermunicipale des déchets de la Lièvre* pour la rencontre de décembre.

ADOPTÉE

**2018-12-318 AUTORISATION DE DÉBOURSÉ À L'ARPENTEUR - DOSSIER RANG 4 CANTON GRAVEL**

**CONSIDÉRANT** la résolution 2018-07-207, mandatant la firme Létourneau & Gobeil pour réaliser un plan et une description technique du chemin rang 4 canton Gravel;

**CONSIDÉRANT** la résolution 2018-08-227, mandatant Me Denis Dubé à appliquer l'article 73 de la Loi sur les compétences municipales afin de régulariser les titres de propriété du chemin rang 4 canton Gravel;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par Monsieur le conseiller Michel Venne et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents,

**QUE** le conseil municipal autorise la directrice générale, Madame Bernadette Ouellette, à payer les honoraires professionnels à Létourneau & Gobeil au montant de 6 390,75 \$ plus les taxes applicables.

ADOPTÉE

#### **PÉRIODE DE QUESTIONS (ADMINISTRATION)**

##### **2018-12-319 ADOPTION DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 21-11**

Il est proposé par Madame la conseillère Hélène Lévesque et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents,

**QUE** le projet de règlement numéro 21-11 modifiant le règlement numéro 21 relatif aux divers permis et certificats de la municipalité de Ferme-Neuve soit adopté.

ADOPTÉE

##### **2018-12-320 CONSULTATION PUBLIQUE SUR LA DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE DU 225, 4E RANG DE MOREAU**

Le Maire déclare l'ouverture de l'assemblée de consultation publique sur la demande de dérogation mineure présentée par Monsieur Yvon Alarie et invite la population à se prononcer;

La directrice générale fait son rapport au conseil qu'aucune personne n'a manifesté son intention de s'opposer à cette demande de dérogation mineure;

**CONSIDÉRANT** que le propriétaire a déposé une demande de dérogation mineure afin de permettre de jumeler le lot 5 113 820 au lot 5 112 730 et d'y conserver 2 garages sur les 3 garages existants situés sur le lot 5 113 820, le chalet vétuste sera démolit et non reconstruit.

Le tout tel que spécifié au règlement no. 23 relatif au zonage pour la zone REC-02.

**CONSIDÉRANT** que les dispositions du règlement sur les dérogations mineures de la Municipalité de Ferme-Neuve portant le numéro 32;

**CONSIDÉRANT** la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme, en date du 21 novembre 2018, portant le numéro de CCU-243-11-18;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par Monsieur le conseiller Yvon Forget et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents,

**QUE** la municipalité de Ferme-Neuve autorise la demande de dérogation mineure présentée par Monsieur Yvon Alarie afin de permettre de jumeler le lot 5 113 820 au lot 5 112 730 et d'y conserver 2 garages sur les 3 garages existants situés sur le lot 5 113 820, le chalet vétuste sera démolit et non reconstruit.

**QUE** cette demande soit accordée jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre 2020 pour démolir 1 garage et le chalet vétuste. Un seul des garages conservés pourra être agrandi, tout en respectant les normes en vigueur.

ADOPTÉE

2018-12-321

**MANDAT À L'UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC POUR L'ACHAT DE CHLORURE DE CALCIUM UTILISÉ COMME ABAT-POUSSIÈRE POUR L'ANNÉE 2019**

**CONSIDÉRANT** que la municipalité de Ferme-Neuve a reçu une proposition de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) de préparer, en son nom et au nom de plusieurs autres municipalités intéressées, un document d'appel d'offres pour un achat regroupé de produits utilisés comme abat-poussière pour l'année 2019;

**CONSIDÉRANT** que les articles 29.9.1 de la *Loi sur les cités et villes* et 14.7.1 du *Code municipal*:

- permettent à une organisation municipale de conclure avec l'UMQ une entente ayant pour but l'achat de matériel;
- précisent que les règles d'adjudication des contrats par une municipalité s'appliquent aux contrats accordés en vertu du présent article et que l'UMQ s'engage à respecter ces règles;
- précisent que le présent processus contractuel est assujetti au Règlement de *gestion contractuelle de l'UMQ pour ses ententes de regroupement* adoptée par le conseil d'administration de l'UMQ;

**CONSIDÉRANT** que la proposition de l'UMQ est renouvelée annuellement sur une base volontaire;

**CONSIDÉRANT** que la Municipalité désire participer à cet achat regroupé pour se procurer le chlorure de calcium solide en flocons dans les quantités nécessaires pour ses activités;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par Monsieur le conseiller Mario Lachaine et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents,

**QUE** la Municipalité confie, à l'UMQ le mandat de procéder, sur une base annuelle, en son nom et celui des autres municipalités intéressées, au processus d'appel d'offres visant à adjudger un contrat d'achat regroupé de différents produits utilisés comme abat-poussière chlorure de calcium solide en flocons nécessaires aux activités de la Municipalité pour l'année 2019.

**QUE** pour permettre à l'UMQ de préparer son document d'appel d'offres, la Municipalité s'engage à fournir à l'UMQ les types et quantités de produits dont elle aura besoin en remplissant la ou les fiches techniques d'inscription requises que lui transmettra l'UMQ et en retournant ces documents à la date fixée;

**QUE** la Municipalité confie à l'UMQ, la responsabilité de l'analyse des soumissions déposées. De ce fait, la Municipalité accepte que le produit à commander et à livrer sera déterminé suite à l'analyse comparative des produits définie au document d'appel d'offres;

**QUE** si l'UMQ adjuge un contrat, la Municipalité s'engage à respecter les termes de ce contrat comme si elle avait contracté directement avec le fournisseur à qui le contrat est adjugé;

**QUE** la Municipalité reconnaît que l'UMQ recevra, directement de l'adjudicataire, à titre de frais de gestion, un pourcentage du montant facturé avant taxes à chacun des participants, ledit taux est fixé annuellement et précisé dans le document d'appel d'offres.

**QU'**un exemplaire de la présente résolution soit transmis à l'Union des municipalités du Québec.

ADOPTÉE

2018-12-322

**PROGRAMME D'AIDE À LA VOIRIE LOCALE VOLET - PROJETS PARTICULIERS D'AMÉLIORATION**

**CONSIDÉRANT** que la municipalité de Ferme-Neuve a pris connaissance des modalités d'application du volet Projets particuliers d'amélioration (PPA) du Programme d'aide à la voirie locale (PAV);

**CONSIDÉRANT** que le formulaire de reddition de comptes V-0321 a été dûment rempli;

**CONSIDÉRANT** que les travaux réalisés ou les frais inhérents sont admissibles au PAV;

**CONSIDÉRANT** que le réseau routier pour lequel une demande d'aide financière a été octroyée est de compétence municipale et admissible au PAV;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par Monsieur le conseiller Mario Lachaine et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents,

**QUE** le conseil municipal de la municipalité de Ferme-Neuve approuve les dépenses d'un montant de 71 264 \$ relatives aux travaux d'amélioration réalisés et frais inhérents admissibles mentionnés sur le formulaire V-0321, conformément aux exigences du ministère des Transports du Québec.

ADOPTÉE

2018-12-323

**PROGRAMMATION TECQ/4**

**CONSIDÉRANT** que la municipalité a pris connaissance du Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2014 à 2018;

**CONSIDÉRANT** que la municipalité doit respecter les modalités de ce guide qui s'appliquent à elle pour recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre du ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par Madame la conseillère Hélène Lévesque et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents,

**QUE** la municipalité s'engage à respecter les modalités du guide qui s'appliquent à elle.

**QUE** la municipalité s'engage à être seule responsable et à dégager le Canada et le Québec de même que leurs ministres, hauts fonctionnaires, employés et mandataires de toute responsabilité quant aux réclamations, exigences, pertes, dommages et coûts de toutes sortes ayant comme fondement une blessure infligée à une personne, le décès de celle-ci, des dommages causés à des biens ou la perte de biens attribuables à un acte délibéré ou négligent découlant directement ou indirectement des investissements réalisés au moyen de l'aide financière obtenue dans le cadre du programme de la TECQ 2014-2018.

**QUE** la municipalité approuve le contenu et autorise l'envoi au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire de la programmation de travaux jointe à la présente et de tous les autres documents exigés par le Ministère en vue de recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre du ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire.

**QUE** la municipalité s'engage à réaliser le seuil minimal d'immobilisations en infrastructures municipales fixé à 28 \$ par habitant par année, soit un total de 140 \$ par habitant pour l'ensemble des cinq années du programme.

**QUE** la municipalité s'engage à informer le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire de toute modification qui sera apportée à la programmation de travaux approuvée par la présente résolution.

**QUE** la municipalité atteste par la présente résolution que la programmation de travaux ci-jointe comporte des coûts réalisés véridiques et reflète les prévisions de dépenses des travaux admissibles jusqu'au 31 mars 2018.

**QUE** la municipalité atteste qu'il reste un solde non dépensé lequel sera imputé dans l'extension 2019 du ministère dans cette programmation révisée.

ADOPTÉE

## **PRÉSENTATION DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 144 SUR LES SYSTÈMES D'ALARME**

La directrice générale et secrétaire-trésorière dépose auprès du conseil municipal le projet de règlement numéro 144 sur les systèmes d'alarme dans la municipalité de Ferme-Neuve.

## **AVIS DE MOTION POUR L'ADOPTION DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 144 SUR LES SYSTÈMES D'ALARME**

Monsieur le conseiller Michel Venne donne un AVIS DE MOTION de l'adoption, lors d'une séance ultérieure de ce conseil, du règlement numéro 144 sur les systèmes d'alarme dans la municipalité de Ferme-Neuve.

2018-12-324

## SÉCURITÉ CIVILE - DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE - VOLET 1

**CONSIDÉRANT** que le *Règlement sur les procédures d'alerte et de mobilisation et les moyens de secours minimaux pour protéger la sécurité des personnes et des biens en cas de sinistre* a été édicté par le ministre de la Sécurité publique le 20 avril 2018 et qu'il entrera en vigueur le 9 novembre 2019;

**CONSIDÉRANT** que la municipalité souhaite se prévaloir du Volet 1 du programme d'aide financière offert par l'Agence municipale 9-1-1 du Québec afin de soutenir les actions de préparation aux sinistres, dont prioritairement les mesures afin de respecter cette nouvelle réglementation;

**CONSIDÉRANT** que la municipalité atteste avoir maintenant complété l'outil d'autodiagnostic fourni par le ministère de la Sécurité publique en mai 2018 et qu'elle juge nécessaire d'améliorer son état de préparation aux sinistres;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par Madame la conseillère Hélène Lévesque et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents,

**QUE** la municipalité présente une demande d'aide financière à l'Agence municipale 9-1-1 du Québec au montant de 4 500 \$, dans le cadre du **Volet 1** du programme mentionné au préambule et s'engage à en respecter les conditions, afin de réaliser les actions décrites au formulaire joint à la présente résolution pour en faire partie intégrante qui totalisent 5 400 \$, et confirme que la contribution de la municipalité sera d'une valeur d'au moins 900 \$.

**QUE** la municipalité autorise Madame Bernadette Ouellette, directrice générale à signer pour et en son nom le formulaire de demande d'aide financière et atteste que les renseignements qu'il contient sont exacts.

ADOPTÉE

2018-12-325

## SÉCURITÉ CIVILE - DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE - VOLET 2

**CONSIDÉRANT** que le *Règlement sur les procédures d'alerte et de mobilisation et les moyens de secours minimaux pour protéger la sécurité des personnes et des biens en cas de sinistre* a été édicté par le ministre de la Sécurité publique le 20 avril 2018 et qu'il entrera en vigueur le 9 novembre 2019;

**CONSIDÉRANT** que la municipalité souhaite se prévaloir du Volet 2 du programme d'aide financière offert par l'Agence municipale 9-1-1 du Québec afin de soutenir les actions de préparation aux sinistres, dont prioritairement les mesures afin de respecter cette nouvelle réglementation;

**CONSIDÉRANT** que la municipalité atteste avoir maintenant complété l'outil d'autodiagnostic fourni par le ministère de la Sécurité publique en mai 2018 et qu'elle juge nécessaire d'améliorer son état de préparation aux sinistres;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par Madame la conseillère Pauline Lauzon et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents,

**QUE** la municipalité présente une demande d'aide financière à l'Agence municipale 9-1-1 du Québec au montant de 10 000 \$, dans le cadre du **Volet 2** du programme mentionné au préambule et s'engage à en respecter les conditions, afin de réaliser les actions décrites au formulaire joint à la présente résolution pour en faire partie intégrante qui totalisent 12 000 \$, et confirme que la contribution de la municipalité sera d'une valeur d'au moins 2 000 \$.

**QUE** la municipalité atteste par la présente qu'elle se regroupera avec les municipalités locales de Lac Saguy, Mont-Saint-Michel et Lac-Saint-Paul pour le volet 2, et qu'elle demande l'aide financière additionnelle de 2 000 \$ prévue au programme dans ce cas.

**QUE** la municipalité autorise Madame Bernadette Ouellette, directrice générale à signer pour et en son nom le formulaire de demande d'aide financière et atteste que les renseignements qu'il contient sont exacts.

ADOPTÉE

**2018-12-326**

### **DÉMISSION D'UN POMPIER VOLONTAIRE**

Il est proposé par Madame la conseillère Diane Sirard et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents,

**QUE** le conseil municipal prend acte de la démission de Monsieur Claude Robitaille à titre de pompier volontaire.

**QUE** le conseil municipal désire le remercier pour son implication passée au sein des pompiers volontaires de Ferme-Neuve.

ADOPTÉE

### **PÉRIODE DE QUESTIONS**

Une période de questions a été mise à la disposition du public présent.

**2018-12-327**

### **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est proposé par Madame la conseillère Pauline Lauzon et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents,

**QUE** l'assemblée du 10 décembre soit levée, il est 20 h 04.

ADOPTÉE

---

GILBERT PILOTE,  
Maire

---

BERNADETTE OUELLETTE,  
Directrice générale et secrétaire-  
trésorière

Je, Gilbert Pilote, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature de toutes résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

---

Gilbert Pilote, maire